

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
	Access Mental Health (Arabic) [Buckslips]		Ph. # 403-943-1500	Access Mental Health
	Access Mental Health (Arabic) [Poster]		Ph. # 403-943-1500	Access Mental Health
	Access Mental Health (Punjabi) [Buckslips]		Ph. # 403-943-1500	Access Mental Health
	Access Mental Health (Punjabi) [Poster]		Ph. # 403-943-1500	Access Mental Health
	Access Mental Health (Simplified Chinese) [Buckslips]		Ph. # 403-943-1500	Access Mental Health
	Access Mental Health (Simplified Chinese) [Poster]		Ph. # 403-943-1500	Access Mental Health
	Access Mental Health (Spanish) [Buckslips]		Ph. # 403-943-1500	Access Mental Health
	Access Mental Health (Spanish) [Poster]		Ph. # 403-943-1500	Access Mental Health
	Access Mental Health (Traditional Chinese) [Buckslips]		Ph. # 403-943-1500	Access Mental Health
	Access Mental Health (Traditional Chinese) [Poster]		Ph. # 403-943-1500	Access Mental Health
	ACTION Committee Against Violence (Arabic)		Pamphlet Centre 403-287-3669	ACTION Committee Against Violence
	ACTION Committee Against Violence (Chinese)		Pamphlet Centre 403-287-3669	ACTION Committee Against Violence
	ACTION Committee Against Violence (English)		Pamphlet Centre 403-287-3669	ACTION Committee Against Violence
	ACTION Committee Against Violence (Farsi)		Pamphlet Centre 403-287-3669	ACTION Committee Against Violence
	ACTION Committee Against Violence (French)		Pamphlet Centre 403-287-3669	ACTION Committee Against Violence
	ACTION Committee Against Violence (Gujarati)		Pamphlet Centre 403-287-3669	ACTION Committee Against Violence
	ACTION Committee Against Violence (Hindi)		Pamphlet Centre 403-287-3669	ACTION Committee Against Violence
	ACTION Committee Against Violence (Polish)		Pamphlet Centre 403-287-3669	ACTION Committee Against Violence
	ACTION Committee Against Violence (Punjabi)		Pamphlet Centre 403-287-3669	ACTION Committee Against Violence
	ACTION Committee Against Violence (Russian)		Pamphlet Centre 403-287-3669	ACTION Committee Against Violence
	ACTION Committee Against Violence (Spanish)		Pamphlet Centre 403-287-3669	ACTION Committee Against Violence
	ACTION Committee Against Violence (Tagalog)		Pamphlet Centre 403-287-3669	ACTION Committee Against Violence

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
	ACTION Committee Against Violence (Urdu)		Pamphlet Centre 403-287-3669	ACTION Committee Against Violence
	ACTION Committee Against Violence (Vietnamese)		Pamphlet Centre 403-287-3669	ACTION Committee Against Violence
607538	Birth Control Patch (Arabic)	Dec-09	DataGroup	AHS
607540	Birth Control Patch (Punjabi)	Dec-09	DataGroup	AHS
607539	Birth Control Patch (Vietnamese)	Dec-09	DataGroup	AHS
SX0020	Birth Control Pill (English)	Jan-06	Pamphlet Centre 403-287-3669	AB Health & Wellness
606830	Booster Safety Seats (Aboriginal Peoples)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606581	Booster Safety Seats (Arabic)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606403	Booster Safety Seats (English)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606582	Booster Safety Seats (Farsi)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606583	Booster Safety Seats (French)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
607328	Booster Safety Seats (Korean)	Jul-08	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606577	Booster Safety Seats (Punjabi)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606576	Booster Safety Seats (Simplified Chinese)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606580	Booster Safety Seats (Spanish)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606575	Booster Safety Seats (Traditional Chinese)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606578	Booster Safety Seats (Urdu)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606579	Booster Safety Seats (Vietnamese)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606650	Building Your Baby's Language Skills (Birth-12 months) (Arabic)	Jul-08	DataGroup	CHR
606318	Building Your Baby's Language Skills [Birth to 12 months] (English)	Jul-08	DataGroup	CHR
606652	Building Your Baby's Language Skills [Birth to 12 months] (French)	Jul-08	DataGroup	CHR
606646	Building Your Baby's Language Skills [Birth to 12 months] (Punjabi)	Jul-08	DataGroup	CHR

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
606648	Building Your Baby's Language Skills [Birth to 12 months] (Simplified Chinese)	Jul-08	DataGroup	CHR
606651	Building Your Baby's Language Skills [Birth to 12 months] (Spanish)	Jul-08	DataGroup	CHR
606647	Building Your Baby's Language Skills [Birth to 12 months] (Traditional Chinese)	Jul-08	DataGroup	CHR
606649	Building Your Baby's Language Skills [Birth to 12 months] (Vietnamese)	Jul-08	DataGroup	CHR
606634	Building Your Pre-Schooler's Language Skills [3 to 5 years] (Arabic)	Jul-08	DataGroup	CHR
606319	Building Your Pre-Schooler's Language Skills [3 to 5 years] (English)	Jul-08	DataGroup	CHR
607152	Building Your Pre-Schooler's Language Skills [3 to 5 years] (French)	Jul-08	DataGroup	CHR
606630	Building Your Pre-Schooler's Language Skills [3 to 5 years] (Punjabi)	Jul-08	DataGroup	CHR
606632	Building Your Pre-Schooler's Language Skills [3 to 5 years] (Simplified Chinese)	Jul-08	DataGroup	CHR
606635	Building Your Pre-Schooler's Language Skills [3 to 5 years] (Spanish)	Jul-08	DataGroup	CHR
606631	Building Your Pre-Schooler's Language Skills [3 to 5 years] (Traditional Chinese)	Jul-08	DataGroup	CHR
606633	Building Your Pre-Schooler's Language Skills [3 to 5 years] (Vietnamese)	Jul-08	DataGroup	CHR
606642	Building Your Toddler's Language Skills [1-3 years] (Arabic)	Jul-08	DataGroup	CHR
606317	Building Your Toddler's Language Skills [1-3 years] (English)	Jul-08	DataGroup	CHR
607153	Building Your Toddler's Language Skills [1-3 years] (French)	Jul-08	DataGroup	CHR
606638	Building Your Toddler's Language Skills [1-3 years] (Punjabi)	Jul-08	DataGroup	CHR
606640	Building Your Toddler's Language Skills [1-3 years] (Simplified Chinese)	Jul-08	DataGroup	CHR
606639	Building Your Toddler's Language Skills [1-3 years] (Traditional Chinese)	Jul-08	DataGroup	CHR
606641	Building Your Toddler's Language Skills [1-3 years] (Vietnamese)	Jul-08	DataGroup	CHR
	Calgary Health Link (French) [Buck slips]		Cherry Muller	Ph. # 403-943-1518
	Calgary Health Link (Simplified Chinese) [Buck slips]		Cherry Muller	Ph. # 403-943-1518
	Calgary Inter-Faith Food Bank - Multicultural Brochure [Arabic]		Photocopy	Calgary Inter-Faith Food Bank

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
	Calgary Inter-Faith Food Bank - Multicultural Brochure [Chinese]		Photocopy	Calgary Inter-Faith Food Bank
	Calgary Inter-Faith Food Bank - Multicultural Brochure [English]		Photocopy	Calgary Inter-Faith Food Bank
	Calgary Inter-Faith Food Bank - Multicultural Brochure [Farsi]		Photocopy	Calgary Inter-Faith Food Bank
	Calgary Inter-Faith Food Bank - Multicultural Brochure [French]		Photocopy	Calgary Inter-Faith Food Bank
	Calgary Inter-Faith Food Bank - Multicultural Brochure [Persian]		Photocopy	Calgary Inter-Faith Food Bank
	Calgary Inter-Faith Food Bank - Multicultural Brochure [Russian]		Photocopy	Calgary Inter-Faith Food Bank
	Calgary Inter-Faith Food Bank - Multicultural Brochure [Spanish]		Photocopy	Calgary Inter-Faith Food Bank
	Calgary Inter-Faith Food Bank - Multicultural Brochure [Vietnamese]		Photocopy	Calgary Inter-Faith Food Bank
605483	Caring for a Child with a Fever (Arabic)	Feb-09	DataGroup	CHR
605106	Caring For a Child With a Fever (English)	Jun-08	DataGroup	CHR
606618	Caring For a Child With a Fever (Punjabi)	Sep-08	DataGroup	CHR
605192	Caring for a Child with a Fever (Simplified Chinese)	Jan-09	DataGroup	CHR
605470	Caring for a Child With a Fever (Spanish)	Nov-08	DataGroup	CHR
606384	Caring for a Child with a Fever (Trad. Chinese)	Sep-08	DataGroup	CHR
605094	Caring for a Child with a Fever (Vietnamese)	Aug-08	DataGroup	CHR
605094	Caring for a Child with a Fever (Vietnamese)	Aug-08	DataGroup	CHR
606995	Caring for a Child with Croup (Arabic)	Apr-09	DataGroup	CHR
606996	Caring for a Child with Croup (Korean)	Nov-09	DataGroup	AHS
606993	Caring for a Child with Croup (Punjabi)	Feb-09	DataGroup	CHR
607090	Caring for a Child with Vomiting and Diarrhea (Punjabi)	Sep-08	DataGroup	CHR
606964	Caring for the Child with Vomiting and Diarrhea (Simplified Chinese)	Oct-08	DataGroup	CHR
606963	Caring for the Child with Vomiting and Diarrhea (Trad. Chinese)	Sep-08	DataGroup	CHR

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
607115	Caring for the child with Vomiting and Diarrhea (Vietnamese)	Nov-08	DataGroup	CHR
606527	Caring For Your Child After Live Vaccination (Arabic)	Sep-08	DataGroup	CHR
606074	Caring For Your Child After Live Vaccination (English)	May-08	DataGroup	CHR
606426	Caring For Your Child After Live Vaccination (Farsi)	Jul-08	DataGroup	CHR
607066	Caring For Your Child After Live Vaccination (French)	Nov-09	DataGroup	AHS
607045	Caring For Your Child After Live Vaccination (Korean)	Aug-08	DataGroup	CHR
606427	Caring for Your Child After Live Vaccination (Punjabi)	Oct-08	DataGroup	CHR
606424	Caring for Your Child After Live Vaccination (Simp. Chinese)	Sep-08	DataGroup	CHR
607067	Caring For Your Child After Live Vaccination (Spanish)	Nov-08	DataGroup	CHR
606423	Caring for Your Child After Live Vaccination (Trad. Chinese)	Sep-08	DataGroup	CHR
606429	Caring For Your Child After Live Vaccination (Vietnamese)	Jun-08	DataGroup	CHR
606528	Caring For Your Child After Vaccination (Arabic)	Sep-08	DataGroup	CHR
606370	Caring For Your Child After Vaccination (English)	May-08	DataGroup	CHR
606433	Caring For Your Child After Vaccination (Farsi)	Sep-08	DataGroup	CHR
607069	Caring for Your child After Vaccination (French)	Nov-09	DataGroup	AHS
607044	Caring For Your Child After Vaccination (Korean)	Aug-08	DataGroup	CHR
606434	Caring For Your Child After Vaccination (Punjabi)	Nov-08	DataGroup	CHR
606431	Caring For Your Child After Vaccination (Simp. Chinese)	Sep-08	DataGroup	CHR
607070	Caring For Your Child After Vaccination (Spanish)	Oct-08	DataGroup	CHR
606430	Caring For Your Child After Vaccination (Traditional Chinese)	Sep-08	DataGroup	CHR
606462	Caring For Your Child After Vaccination (Vietnamese)	Jun-08	DataGroup	CHR
606526	Caring For Your Infant After Vaccination (Arabic)	Sep-08	DataGroup	CHR

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
606371	Caring For Your Infant After Vaccination (English)	May-08	DataGroup	CHR
606419	Caring for Your Infant After Vaccination (Farsi)	Sep-08	DataGroup	CHR
607043	Caring For Your Infant After Vaccination (Korean)	Jul-08	DataGroup	CHR
606459	Caring For Your Infant After Vaccination (Punjabi)	Jul-08	DataGroup	CHR
606417	Caring For Your Infant After Vaccination (Simplified Chinese)	Jul-08	DataGroup	CHR
607064	Caring For Your Infant After Vaccination (Spanish)	Oct-08	DataGroup	CHR
606416	Caring For Your Infant After Vaccination (Traditional Chinese)	Jul-08	DataGroup	CHR
606422	Caring For Your Infant After Vaccination (Vietnamese)	Jun-08	DataGroup	CHR
607054	Caring For Your Preterm Infant After Vaccination (Arabic)	Sep-08	DataGroup	CHR
607058	Caring For Your Preterm Infant After Vaccination (English)	May-08	DataGroup	CHR
607059	Caring For Your Preterm Infant After Vaccination (Farsi)	Sep-08	DataGroup	CHR
607057	Caring For Your Preterm Infant After Vaccination (Korean)	Jul-08	DataGroup	CHR
607053	Caring For Your Preterm Infant After Vaccination (Punjabi)	Aug-08	DataGroup	CHR
607051	Caring For Your Preterm Infant After Vaccination (Simp. Chinese)	Sep-08	DataGroup	CHR
607061	Caring For Your Preterm Infant After Vaccination (Spanish)	Nov-08	DataGroup	CHR
607052	Caring For Your Preterm Infant After Vaccination (Trad. Chinese)	Sep-08	DataGroup	CHR
607062	Caring For Your Preterm Infant After Vaccination (Urdu)	May-07	DataGroup	CHR
607056	Caring For Your Preterm Infant After Vaccination (Vietnamese)	Jul-08	DataGroup	CHR
607285	Chicken? Get Vaccinated for Chickenpox (French)	Mar-08	DataGroup	CHR
607458	Condom (Arabic)	Oct-09	DataGroup	Alberta Health Services
605084	Condom (English)	Apr-08	DataGroup	CHR
606375	Condom (French)	Oct-09	DataGroup	CHR

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
606357	Condom (Punjabi)	May-08	DataGroup	CHR
606201	Condom (Spanish)	Apr-08	DataGroup	CHR
SX0021	Condoms	Jan-06	Pamphlet Centre 403- 287-3669	AB Health & Wellness
606602	Constipation in Babies (English)	Mar-08	DataGroup	CHR
607047	Constipation in Babies (French)	Dec-06	DataGroup	CHR
606905	Constipation in Babies (Punjabi)	Jun-08	DataGroup	CHR
606911	Constipation in Babies (Spanish)	Jul-09	DataGroup	CHR
606902	Constipation in Babies (Traditional Chinese)	Apr-08	DataGroup	CHR
606907	Constipation in Babies (Vietnamese)	Jul-08	DataGroup	CHR
ISBN 0-662-31932-x	CPAG to Healthy Active Living (Handbook) [English or French]	Year 2002	Pamphlet Centre 403- 287-3669	Health Canada
	CPAG to Healthy Active Living (Poster) [English or French]		Pamphlet Centre 403- 287-3669	Health Canada
	CPAG to Healthy Active Living (Tearsheet) [English or French]		Pamphlet Centre 403- 287-3669	Health Canada
	CPAG: Children (ages 6 to 9 years) - English or French	Year 2005	Pamphlet Centre 403- 287-3669	Health Canada
	CPAG: Youth (ages 10 to 14 years) - English or French		Pamphlet Centre 403- 287-3669	Health Canada
	CPAG: Children (ages 6 to 9 years) - Chart & Stickers [English or French]		Pamphlet Centre 403- 287-3669	Health Canada
606995	Croup (Arabic)	Mar-07	DataGroup	CHR
606297	Croup (English)	Aug-06	DataGroup	CHR
607120	Croup (French)	Mar-07	DataGroup	CHR
606996	Croup (Korean)	Jan-07	DataGroup	CHR
606991	Croup (Simplified Chinese)	Aug-07	DataGroup	CHR
607113	Croup (Spanish)	Aug-07	DataGroup	CHR
606990	Croup (Traditional Chinese)	Dec-06	DataGroup	CHR

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
606994	Croup (Vietnamese)	Aug-07	DataGroup	CHR
	Do Bugs Need Drugs? (pdf) [Arabic]		Ph. # 1-800-931-9111	email: www.dobugsneeddrugs.org
	Do Bugs Need Drugs? (pdf) [Chinese]		Ph. # 1-800-931-9111	Website: www.dobugsneeddrugs.org
	Do Bugs Need Drugs? (pdf) [French]		Ph. # 1-800-931-9111	Website: www.dobugsneeddrugs.org
	Do Bugs Need Drugs? (pdf) [Punjabi]		Ph. # 1-800-931-9111	Website: www.dobugsneeddrugs.org
	Do Bugs Need Drugs? (pdf) [Spanish]		Ph. # 1-800-931-9111	Website: www.dobugsneeddrugs.org
	Do Bugs Need Drugs? (pdf) [Vietnamese]		Ph. # 1-800-931-9111	Website: www.dobugsneeddrugs.org
607403	dTap: Important information about this vaccine CD0085 (French)	Apr-09	DataGroup	Translated from CD0085 to French
607407	dTap: Important information about this vaccine CD0085 (Punjabi)	Jun-09	DataGroup	CHR - newly translated from CD0085
607406	dTap: Important information about this vaccine CD0085 (Simp. Chinese)	Jun-09	DataGroup	Translated from Alberta Health and Wellness pamphlet
607409	dTap: Important Information about this vaccine CD0085 (Spanish)	Jul-09	DataGroup	CHR
607405	dTap: Important Information about this vaccine CD0085 (Trad. Chinese)	Jun-09	DataGroup	CHR - translated from CD0085
607408	dTap: Important information about this vaccine CD0085 (Vietnamese)	May-09	DataGroup	Newly Translated Alberta Health pamphlet
	Eating Well with Canada's Food Guide (Arabic)		Pamphlet Centre 403-287-3669	Health Canada - Website: <a href="http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php">http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php</a>
	Eating Well with Canada's Food Guide (Chinese)		Pamphlet Centre 403-287-3669	Health Canada - Website: <a href="http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php">http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php</a>
ISBN 0-662-44467-1	Eating Well with Canada's Food Guide (English)	Year 2007	Pamphlet Centre 403-287-3669	Health Canada
	Eating Well with Canada's Food Guide (Farsi)		Pamphlet Centre 403-287-3669	Health Canada - Website: <a href="http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php">http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php</a>
	Eating Well with Canada's Food Guide (Korean)		Pamphlet Centre 403-287-3669	Health Canada - Website: <a href="http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php">http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php</a>
	Eating Well with Canada's Food Guide (Punjabi)		Pamphlet Centre 403-287-3669	Health Canada - Website: <a href="http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php">http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php</a>
	Eating Well with Canada's Food Guide (Russian)		Pamphlet Centre 403-287-3669	Health Canada - Website: <a href="http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php">http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php</a>
	Eating Well with Canada's Food Guide (Spanish)		Pamphlet Centre 403-287-3669	Health Canada - Website: <a href="http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php">http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php</a>
	Eating Well with Canada's Food Guide (Tagalog)		Pamphlet Centre 403-287-3669	Health Canada - Website: <a href="http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php">http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php</a>

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
	Eating Well with Canada's Food Guide (Tamil)		Pamphlet Centre 403-287-3669	Health Canada - Website: <a href="http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php">http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php</a>
	Eating Well with Canada's Food Guide (Urdu)		Pamphlet Centre 403-287-3669	Health Canada - Website: <a href="http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php">http://www.hc-sc.gc.ca/fn-an/food-guide-aliment/order-commander/guide_trans-trad-eng.php</a>
	Edinburgh Postnatal Depression Scale (Arabic Translated to English) [With scores - Professional Use]	Year 1999	Photocopy	Archives of Women's Mental Health
	Edinburgh Postnatal Depression Scale (Arabic)	Year 1999	Photocopy	Archives of Women's Mental Health
	Edinburgh Postnatal Depression Scale (Chinese Translated to English) [With scores - Professional Use]	Year 1998	Photocopy	British Journal of Psychiatry
102091	Edinburgh Postnatal Depression Scale (English) [With scores - Professional Use]	Mar-07	DataGroup	CHR
102165	Edinburgh Postnatal Depression Scale (English) [Without scores - Client Use]		Photocopy	CHR
	Edinburgh Postnatal Depression Scale (Punjabi Translated to English) [With scores - Professional Use]	Year 2000	Photocopy	Journal of Advanced Nursing
	Edinburgh Postnatal Depression Scale (Punjabi)	Year 2000	Photocopy	Journal of Advanced Nursing
	Edinburgh Postnatal Depression Scale (Simplified Chinese)	Year 1998	Photocopy	British Journal of Psychiatry
	Edinburgh Postnatal Depression Scale (Spanish Translated to English) [With scores - Professional Use]	Year 1995	Photocopy	Journal of Psychosomatic Obstetrics and Gynecology
	Edinburgh Postnatal Depression Scale (Spanish)	Year 1995	Photocopy	Journal of Psychosomatic Obstetrics and Gynecology
	Edinburgh Postnatal Depression Scale (Traditional Chinese)	Year 1998	Photocopy	British Journal of Psychiatry
	Edinburgh Postnatal Depression Scale (Vietnamese Translated to English) [With scores - Professional Use]	Year 1999	Photocopy	Archives of Women's Mental Health
	Edinburgh Postnatal Depression Scale (Vietnamese)	Year 1999	Photocopy	Archives of Women's Mental Health
606637	Emergency Contraception (Arabic)	May-09	DataGroup	Alberta Health Services
SX0029	Emergency Contraception (English)	Jan-06	Pamphlet Centre 403-287-3669	AB Health & Wellness
606205	Emergency Contraception (Punjabi)	Mar-09	DataGroup	CHR
607394	Emergency Contraception (Simplified Chinese)	Jan-09	DataGroup	CHR
606202	Emergency Contraception (Spanish)	Apr-05	DataGroup	CHR
607395	Emergency Contraception (Traditional Chinese)	Jan-09	DataGroup	CHR
	Eye See...Eye Learn Program -Arabic, Chinese, Farsi, Filipino, French, Hindi, Korean, Punjabi, Somali, Spanish, Viet.	Year 2007	Karen email	Alberta Assoc. of Opt. Karen Hollingsworth [khollingsworth@optometrists.ab.ca] see website <a href="http://www.optometrist.ab.ca">www.optometrist.ab.ca</a>

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
ISBN: 978-0-662-49985-5	Facts for Garage Sale Vendors (English)	Year 2008	Website	Health Canada - Website: <a href="http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/alt_formats/hecs-sesc/pdf/pubs/cons/garage_sale-ventes-eng.pdf">http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/alt_formats/hecs-sesc/pdf/pubs/cons/garage_sale-ventes-eng.pdf</a>
ISBN: 978-0-662-49985-5	Facts for Garage Sale Vendors (French)	Year 2008	Website	Health Canada - Website: <a href="http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/alt_formats/hecs-sesc/pdf/pubs/cons/garage_sale-ventes-eng.pdf">http://www.hc-sc.gc.ca/cps-spc/alt_formats/hecs-sesc/pdf/pubs/cons/garage_sale-ventes-eng.pdf</a>
	Families Matter: It Wasn't Supposed to Be Like This (Arabic)		Ph. # 403-205-5184	Families Matter
	Families Matter: It Wasn't Supposed to Be Like This (Chinese)		Ph. # 403-205-5178	Families Matter
	Families Matter: It Wasn't Supposed to Be Like This (English)		Ph. # 403-205-5184	Families Matter
	Families Matter: It Wasn't Supposed to Be Like This (French)		Ph. # 403-205-5178	Families Matter
	Families Matter: It Wasn't Supposed to Be Like This (Punjabi)		Ph. # 403-205-5184	Families Matter
	Families Matter: It Wasn't Supposed to Be Like This (Spanish)		Ph. # 403-205-5178	Families Matter
	Families Matter: It Wasn't Supposed to Be Like This (Vietnamese)		Ph. # 403-205-5178	Families Matter
	Family Guide to Physical Activity for Children (ages 6-9) [English or French]		Pamphlet Centre 403-287-3669	Health Canada
	Family Guide to Physical Activity for Youth (ages 10-14) [English or French]		Pamphlet Centre 403-287-3669	Health Canada
	Family Support for Children with Disabilities (Arabic)		Ph. # 403-297-6439	Calgary and Area Child and Family Services Authority
	Family Support for Children with Disabilities (Chinese)		Ph. # 403-297-6439	Calgary and Area Child and Family Services Authority
	Family Support for Children with Disabilities (English)		Ph. # 403-297-6439	Calgary and Area Child and Family Services Authority
	Family Support for Children with Disabilities (French)		Ph. # 403-297-6439	Calgary and Area Child and Family Services Authority
	Family Support for Children with Disabilities (Hindi)		Ph. # 403-297-6439	Calgary and Area Child and Family Services Authority
	Family Support for Children with Disabilities (Punjabi)		Ph. # 403-297-6439	Calgary and Area Child and Family Services Authority
	Family Support for Children with Disabilities (Russian)		Ph. # 403-297-6439	Calgary and Area Child and Family Services Authority
	Family Support for Children with Disabilities (Spanish)		Ph. # 403-297-6439	Calgary and Area Child and Family Services Authority
607004	Fifth Disease (Arabic)	Feb-07	DataGroup	CHR
606255	Fifth Disease (English)	May-06	DataGroup	CHR
607006	Fifth Disease (Farsi)	Nov-06	DataGroup	CHR

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
607078	Fifth Disease (French)	Feb-07	DataGroup	CHR
607001	Fifth Disease (Hindi)	May-08	DataGroup	CHR
607005	Fifth Disease (Korean)	Mar-07	DataGroup	CHR
607002	Fifth Disease (Punjabi)	Feb-08	DataGroup	CHR
607000	Fifth Disease (Simplified Chinese)	Aug-07	DataGroup	CHR
607008	Fifth Disease (Spanish)	Mar-07	DataGroup	CHR
606999	Fifth Disease (Traditional Chinese)	Aug-07	DataGroup	CHR
607007	Fifth Disease (Urdu)	Dec-06	DataGroup	CHR
607003	Fifth Disease (Vietnamese)	May-07	DataGroup	CHR
606704	Foods Concentrated in Sugar (Arabic)	Jul-06	DataGroup	CHR
605268	Foods Concentrated in Sugar (English)	Sep-04	DataGroup	CHR
605619	Foods Concentrated in Sugar (Simplified Chinese)	Jun-07	DataGroup	CHR
606555	Foods Concentrated in Sugar (Traditional Chinese)	Jun-07	DataGroup	CHR
606707	Foods Concentrated in Sugar (Vietnamese)	Apr-06	DataGroup	CHR
606829	Forward-facing Safety Seats (Aboriginal Peoples)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606572	Forward-facing Safety Seats (Arabic)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606402	Forward-facing Safety Seats (English)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606573	Forward-facing Safety Seats (Farsi)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606574	Forward-facing Safety Seats (French)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
607326	Forward-facing Safety Seats (Korean)	Jul-08	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606568	Forward-facing Safety Seats (Punjabi)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606567	Forward-facing Safety Seats (Simplified Chinese)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
606571	Forward-facing Safety Seats (Spanish)	Aug-06	Injury Prevention Website	www.calgaryhealthregion.ca/carseats
606566	Forward-facing Safety Seats (Traditional Chinese)	Aug-06	Injury Prevention Website	www.calgaryhealthregion.ca/carseats
606569	Forward-facing Safety Seats (Urdu)	Aug-06	Injury Prevention Website	www.calgaryhealthregion.ca/carseats
606570	Forward-facing Safety Seats (Vietnamese)	Aug-06	Injury Prevention Website	www.calgaryhealthregion.ca/carseats
	Gotta Move!" Interactive Magazine for Children (ages 6-9) [English or French]		Pamphlet Centre 403-287-3669	Health Canada
607138	Head Lice: Facts and Treatment (Arabic)	Sep-09	DataGroup	CHR
606410	Head Lice: Facts and Treatment (English)	Nov-06	DataGroup	CHR
607136	Head Lice: Facts and Treatment (Farsi)	Sep-09	DataGroup	CHR
607140	Head Lice: Facts and Treatment (French)	Nov-09	DataGroup	Alberta Health Services
607133	Head Lice: Facts and Treatment (Korean)	Sep-09	DataGroup	CHR
607135	Head Lice: Facts and Treatment (Punjabi)	Aug-09	DataGroup	CHR
607142	Head Lice: Facts and Treatment (Simplified Chinese)	Aug-09	DataGroup	CHR
607139	Head Lice: Facts and Treatment (Spanish)	Sep-09	DataGroup	CHR
607143	Head Lice: Facts and Treatment (Traditional Chinese)	Aug-09	DataGroup	CHR
607141	Head Lice: Facts and Treatment (Vietnamese)	Jan-08	DataGroup	CHR
	Healthy Families Calgary Region [Arabic]		Ph. # 403-204-0800	Calgary Regional Home Visitation Collaborative
	Healthy Families Calgary Region [Chinese]		Ph. # 403-204-0800	Calgary Regional Home Visitation Collaborative
	Healthy Families Calgary Region [English]		Ph. # 403-204-0800	Calgary Regional Home Visitation Collaborative
	Healthy Families Calgary Region [Punjabi]		Ph. # 403-204-0800	Calgary Regional Home Visitation Collaborative
	Healthy Families Calgary Region [Spanish]		Ph. # 403-204-0800	Calgary Regional Home Visitation Collaborative
	Healthy Families Calgary Region [Vietnamese]		Ph. # 403-204-0800	Calgary Regional Home Visitation Collaborative
606009	Healthy Growth in Children (Arabic)	May-07	DataGroup	CHR

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
606114	Healthy Growth in Children (English)	Jan-07	DataGroup	CHR
606118	Healthy Growth in Children (Farsi)	Apr-07	DataGroup	CHR
606116	Healthy Growth in Children (Hindi)	May-07	DataGroup	CHR
606115	Healthy Growth in Children (Korean)	Apr-07	DataGroup	CHR
606117	Healthy Growth in Children (Punjabi)	May-07	DataGroup	CHR
605846	Healthy Growth in Children (Simplified Chinese)	May-07	DataGroup	CHR
606119	Healthy Growth in Children (Spanish)	Feb-07	DataGroup	CHR
606465	Healthy Growth in Children (Traditional Chinese)	May-07	DataGroup	CHR
605847	Healthy Growth in Children (Vietnamese)	May-07	DataGroup	CHR
607424	Hepatitis B Vaccine: Important information about this vaccine CD0014 (Trad. Chinese)	Jul-09	DataGroup	Alberta Health Services
607422	Hepatitis B: Important Information about this vaccine (Arabic) CD0014	May-09	DataGroup	Newly Translated Alberta Health pamphlet
607427	Hepatitis B: Important Information about this vaccine (Punjabi)	Jun-09	DataGroup	CHR - Newly translated from CD0014
607426	Hepatitis B: Important Information about this vaccine (Spanish) CD0014	May-09	DataGroup	Newly Translated Alberta Health pamphlet
607421	Hepatitis B: Important information about this vaccine CD0014 (French)	Apr-09	DataGroup	Translated from CD0014 to French
607425	Hepatitis B: Important information about this vaccine CD0014 (Vietnamese)	Apr-09	DataGroup	Translated from CD0014 to Vietnamese
	Hepatitis C: Get the Facts Bookmarks English/French		Pamphlet Centre 403-287-3669	External
	Hepatitis C: Get the Facts pamphlet English/French		Pamphlet Centre 403-287-3669	External
	Hepatitis C: Information for Health Professionals fact sheet English/French		Pamphlet Centre 403-287-3669	External
607473	HPV: Important information about this vaccine CD0112 (Arabic)	Aug-09	DataGroup	CHR
607474	HPV? Important information about this vaccine CD0012 (French)	Sep-09	DataGroup	Alberta Health Services
607468	HPV: Important information about this vaccine (Punjabi)	Jun-09	DataGroup	CHR - Translated from CD0112
607471	HPV: Important information about this vaccine (Simplified Chinese)	Aug-09	DataGroup	CHR - Translated from CD0112

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
607469	HPV: Important information about this vaccine CD0112 (Spanish)	Jul-09	DataGroup	CHR - translated from CD0112
607470	HPV: Important Information about this vaccine CD0112 (Traditional Chinese)	Aug-09	DataGroup	CHR - translated from CD0112
607472	HPV: Important information about this vaccine CD0112 (Vietnamese)	Jul-09	DataGroup	CHR - translated from CD0112
CD0003	If You Need the TD Booster (English)	Mar-02	Pamphlet Centre 403- 287-3669	AB Health & Wellness
607286	If You Need the TD Booster: Here is Important Information You Need to Know (French)	Mar-08	DataGroup	CHR
607347	I'm Tired/Ways to Cope (Arabic)	Sep-08	DataGroup	CHR
606939	I'm Tired/Ways to Cope (English)	Sep-08	DataGroup	CHR
607346	I'm Tired/Ways to Cope (Punjabi)	Oct-08	DataGroup	CHR
607345	I'm Tired/Ways to Cope (Simplified Chinese)	Nov-08	DataGroup	CHR
607349	I'm Tired/Ways to Cope (Spanish)	Oct-08	DataGroup	CHR
607344	I'm Tired/Ways to Cope (Trad. Chinese)	Oct-08	DataGroup	CHR
607348	I'm Tired/Ways to Cope (Vietnamese)	Sep-08	DataGroup	CHR
607265	Infant Sleep: The First Year (plus Insert) (Arabic)	Jul-08	DataGroup	CHR
607259	Infant Sleep: The First Year (plus Insert) (English)	Jan-08	DataGroup	CHR - Free (3 Cheers for the Early Years has pre-paid for these brochures)
607263	Infant Sleep: The First Year (plus Insert) (Vietnamese)	Jul-08	DataGroup	CHR
607264	Infant Sleep: The First Year (Punjabi)	Dec-09	DataGroup	CHR
607261	Infant Sleep: The First Year (Simplified Chinese)	Jul-08	DataGroup	CHR
607262	Infant Sleep: The First Year (Spanish)	Sep-08	DataGroup	CHR
607301	Infants and Children Learn About Eating (Arabic)	Apr-08	DataGroup	CHR
606699	Infants and Children Learn About Eating (English)	Nov-07	DataGroup	CHR
607305	Infants and Children Learn About Eating (Punjabi)	Jun-08	DataGroup	CHR
607303	Infants and Children Learn About Eating (Simplified Chinese)	Apr-08	DataGroup	CHR

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
607304	Infants and Children Learn About Eating (Spanish)	Jun-08	DataGroup	CHR
607302	Infants and Children Learn About Eating (Traditional Chinese)	Apr-08	DataGroup	CHR
607306	Infants and Children Learn About Eating (Vietnamese)	Apr-08	DataGroup	CHR
607287	Influenza Vaccine for Children: Important Information about this Vaccine (French)	Apr-08	DataGroup	CHR
605785	Is It A Cold or Influenza? (English)	Aug-07	DataGroup	CHR
605783	Is It A Cold or Influenza? (Hindi)	Sep-07	DataGroup	CHR
606716	Is It A Cold or Influenza? (Punjabi)	Sep-07	DataGroup	CHR
605784	Is It A Cold or Influenza? (Simplified Chinese)	Sep-07	DataGroup	CHR
606701	Is It A Cold or Influenza? (Traditional Chinese)	Feb-09	DataGroup	CHR
606053	Is it A Cold or the Flu? (Vietnamese)	May-04	DataGroup	CHR
	Learning Through Play from Birth to 3 years - Arabic		Pamphlet Centre 403-287-3669	External - Use Up Supply
	Learning Through Play From Birth to Three Years - English	Jul-00	Pamphlet Centre 403-287-3669	External - Use Up Supply
	Learning Through Play From Birth to Three Years - Farsi		Pamphlet Centre 403-287-3669	External - Use Up Supply
	Learning Through Play From Birth to Three Years - French		Pamphlet Centre 403-287-3669	External - Use Up Supply
	Learning Through Play From Birth to Three Years - Portuguese		Pamphlet Centre 403-287-3669	External - Use Up Supply
	Learning Through Play From Birth to Three Years - Punjabi		Pamphlet Centre 403-287-3669	External - Use Up Supply
	Learning Through Play From Birth to Three Years - Somali		Pamphlet Centre 403-287-3669	External - Use Up Supply
	Learning Through Play From Birth to Three Years - Spanish		Pamphlet Centre 403-287-3669	External - Use Up Supply
	Learning Through Play From Birth to Three Years - Urdu		Pamphlet Centre 403-287-3669	External - Use Up Supply
	Learning Through Play From Birth to Three Years - Vietnamese		Pamphlet Centre 403-287-3669	External - Use Up Supply
	Learning Through Play from Three to Six Years - Arabic		Pamphlet Centre 403-287-3669	External - Use Up Supply
	Learning Through Play From Three to Six Years - Chinese		Pamphlet Centre 403-287-3669	External - Use Up Supply

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
	Learning Through Play From Three to Six Years - English	Dec-01	Pamphlet Centre 403-287-3669	External - Use Up Supply
	Learning Through Play From Three to Six Years - French		Pamphlet Centre 403-287-3669	External - Use Up Supply
	Learning Through Play From Three to Six Years - Somali		Pamphlet Centre 403-287-3669	External - Use Up Supply
	Learning Through Play From Three to Six Years - Spanish		Pamphlet Centre 403-287-3669	External - Use Up Supply
	Learning Through Play From Three to Six Years - Tamil		Pamphlet Centre 403-287-3669	External - Use Up Supply
	Learning Through Play From Three to Six Years - Vietnamese		Pamphlet Centre 403-287-3669	External - Use Up Supply
	Let's Get Active!" Interactive Magazine for Youth (ages 10-14) [English / French]		Pamphlet Centre 403-287-3669	Health Canada
606186	Lift the Lip (Arabic)	Jul-09	DataGroup	CHR
606134	Lift the Lip (English)	Feb-03	Pamphlet Centre 403-287-3669	CHR
606185	Lift the Lip (Farsi / Persian)	Mar-04	Pamphlet Centre 403-287-3669	CHR
606184	Lift the Lip (Hindi)	Jan-04	Pamphlet Centre 403-287-3669	CHR
606187	Lift the Lip (Punjabi)	Jan-04	Pamphlet Centre 403-287-3669	CHR
606034	Lift the Lip (Simplified Chinese)	Oct-04	Pamphlet Centre 403-287-3669	CHR
606183	Lift the Lip (Spanish)	Jan-04	Pamphlet Centre 403-287-3669	CHR
606035	Lift the Lip (Traditional Chinese)	Oct-04	Pamphlet Centre 403-287-3669	CHR
605978	Lift the Lip (Vietnamese)	Mar-04	Pamphlet Centre 403-287-3669	CHR
606657	Listening and Talking (Arabic)	Jun-08	DataGroup	CHR
606037	Listening and Talking (English)	Jun-08	DataGroup	CHR
607150	Listening and Talking (French)	Jun-08	DataGroup	CHR
606772	Listening and Talking (Punjabi)	Jun-08	DataGroup	CHR
606610	Listening and Talking (Simplified Chinese)	Jun-08	DataGroup	CHR
606708	Listening and Talking (Spanish)	Jul-08	DataGroup	CHR

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
606611	Listening and Talking (Traditional Chinese)	Jun-08	DataGroup	CHR
606668	Listening and Talking (Vietnamese)	Jun-08	DataGroup	CHR
607420	Low Potassium Foods for Your Kidney Die (Vietnamese)	Jun-09	DataGroup	CHR (translation of English version 605019)
605482	Managing Your Child's Fever (Hindi)	Jan-06	DataGroup	CHR
606384	Managing Your Child's Fever (Traditional Chinese)	Dec-05	DataGroup	CHR
607166	Mealtime Struggles to Mealtime Success (English)	May-07	DataGroup	CHR
607298	Mealtime Struggles to Mealtime Success (Punjabi)	Oct-08	DataGroup	CHR
607297	Mealtime Struggles to Mealtime Success (Simplified Chinese)	Apr-08	DataGroup	CHR
607299	Mealtime Struggles to Mealtime Success (Spanish)	Apr-08	DataGroup	CHR
607296	Mealtime Struggles to Mealtime Success (Traditional Chinese)	Apr-08	DataGroup	CHR
607295	Mealtime Struggles to Mealtime Success (Vietnamese)	Apr-08	DataGroup	CHR
CD0065	Meningococcal Conjugate Immunization (English)	Apr-03	Pamphlet Centre 403-287-3669	AB Health & Wellness
607288	Meningococcal Conjugate Immunization (French)	Apr-08	DataGroup	AB Health & Wellness
607289	MMR: Important Information about this Vaccine (French)	Jan-09	DataGroup	CHR - newly translated Alberta Health Information
606916	My Child Has Asthma: When Should We See the Doctor? (Arabic)	Feb-08	DataGroup	CHR
605674	My Child Has Asthma: When Should We See the Doctor? (English)	Oct-07	DataGroup	CHR
606920	My Child Has Asthma: When Should We See the Doctor? (Farsi)	Apr-08	DataGroup	CHR
607117	My Child Has Asthma: When Should We See the Doctor? (French)	Dec-07	DataGroup	CHR
606914	My Child Has Asthma: When Should We See the Doctor? (Hindi)	Jan-08	DataGroup	CHR
606918	My Child Has Asthma: When Should We See the Doctor? (Korean)	Feb-08	DataGroup	CHR
606915	My Child Has Asthma: When Should We See the Doctor? (Punjabi)	Dec-07	DataGroup	CHR
606913	My Child Has Asthma: When Should We See the Doctor? (Simplified Chinese)	Dec-07	DataGroup	CHR

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
606921	My Child Has Asthma: When Should We See the Doctor? (Spanish)	Mar-08	DataGroup	CHR
606912	My Child Has Asthma: When Should We See the Doctor? (Traditional Chinese)	Dec-07	DataGroup	CHR
606919	My Child Has Asthma: When Should We See the Doctor? (Urdu)	Mar-08	DataGroup	CHR
606917	My Child Has Asthma: When Should We See the Doctor? (Vietnamese)	Jan-08	DataGroup	CHR
103248	Newborn Jaundice Screening Program (Arabic)	Jul-07	DataGroup	CHR
103239	Newborn Jaundice Screening Program (English)	Aug-07	DataGroup	CHR
103250	Newborn Jaundice Screening Program (French)	Oct-07	DataGroup	CHR
103242	Newborn Jaundice Screening Program (Hindi)	Nov-07	DataGroup	CHR
103244	Newborn Jaundice Screening Program (Korean)	Sep-07	DataGroup	CHR
103243	Newborn Jaundice Screening Program (Punjabi)	Nov-07	DataGroup	CHR
103241	Newborn Jaundice Screening Program (Simplified Chinese)	Aug-07	DataGroup	CHR
103240	Newborn Jaundice Screening Program (Traditional Chinese)	Aug-07	DataGroup	CHR
103245	Newborn Jaundice Screening Program (Vietnamese)	Aug-07	DataGroup	CHR
606129	Nosebleeds (English)	Oct-06	DataGroup	CHR
607211	Nosebleeds (Simplified Chinese)	Jul-07	DataGroup	CHR
607212	Nosebleeds (Traditional Chinese)	Jul-07	DataGroup	CHR
606876	Notice of Vaccination (HPV) (Arabic)	May-09	DataGroup	CHR
607048	Notice of Vaccination (HPV) (French)	Oct-09	DataGroup	Alberta Health Services
606877	Notice of Vaccination (HPV) (Korean)	Jul-09	DataGroup	Alberta Health Services
606872	Notice of Vaccination (HPV) (Simplified Chinese)	May-09	DataGroup	Alberta Health Services
607049	Notice of Vaccination (HPV) (Spanish)	Jul-09	DataGroup	CHR
606871	Notice of Vaccination (HPV) (Trad. Chinese)	May-09	DataGroup	CHR

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
606874	Notice of Vaccination (HPV) (Punjabi)	Jun-09	DataGroup	CHR
606875	Notice of Vaccination (HPV) (Vietnamese)	Jul-09	DataGroup	CHR
605770	Now That You Have Had Your Influenza Vaccine (English)	Sep-06	DataGroup	CHR - Tear Off Pad (100 sheets/pad)
606294	Now That You Have Had Your Influenza Vaccine (Hindi)	Apr-07	DataGroup	CHR
606033	Now That You Have Had Your Influenza Vaccine (Punjabi)	Apr-07	DataGroup	CHR
605982	Now That You Have Had Your Influenza Vaccine (Simplified Chinese)	May-07	DataGroup	CHR
605782	Now That You Have Had Your Influenza Vaccine (Traditional Chinese)	May-07	DataGroup	CHR
605983	Now That You Have Had Your Influenza Vaccine (Vietnamese)	May-07	DataGroup	CHR
605794	Off site Flu Clinic (English) [Poster] (8.5 x 11)	Sep-06	DataGroup	CHR
	Patient Safety Brochure (Vietnamese, Simplified Chinese, Traditional Chinese, French, Punjabi, Hindi, Arabic, Spanish)	Sep-08		<a href="http://iweb.calgaryhealthregion.ca/programs/qshi/patient_safety/resource_centre/resources/resources.htm">iweb.calgaryhealthregion.ca/programs/qshi/patient_safety/resource_centre/resources/resources.htm</a>
606828	Rear-facing Safety Seats (Aboriginal Peoples)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606563	Rear-facing Safety Seats (Arabic)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606401	Rear-facing Safety Seats (English)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606564	Rear-facing Safety Seats (Farsi)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606565	Rear-facing Safety Seats (French)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
607327	Rear-facing Safety Seats (Korean)	Jul-08	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606559	Rear-facing Safety Seats (Punjabi)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606558	Rear-facing Safety Seats (Simplified Chinese)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606562	Rear-facing Safety Seats (Spanish)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606557	Rear-facing Safety Seats (Traditional Chinese)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606560	Rear-facing Safety Seats (Urdu)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606561	Rear-facing Safety Seats (Vietnamese)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
607281	Safe Sleep for Your Baby's First Year (Spanish)	Oct-08	DataGroup	CHR
607280	Safe Sleeping: For Your Baby's First Year (Arabic)	Jul-09	DataGroup	CHR
606697	Safe Sleeping: For Your Baby's First Year (English)	Aug-06	Pamphlet Centre 403-287-3669	CHR
607282	Safe Sleeping: For Your Baby's First Year (Punjabi)	Aug-09	DataGroup	CHR
607283	Safe Sleeping: For Your Baby's First Year (Simplified Chinese)	Jun-08	Pamphlet Centre 403-287-3669	CHR
607284	Safe Sleeping: For Your Baby's First Year (Traditional Chinese)	Jun-08	Pamphlet Centre 403-287-3669	CHR
607279	Safe Sleeping: For Your Baby's First Year (Vietnamese)	Jun-09	DataGroup	CHR
606831	Seat Belts (Aboriginal Peoples)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606590	Seat Belts (Arabic)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606447	Seat Belts (English)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606591	Seat Belts (Farsi)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606592	Seat Belts (French)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
607329	Seat Belts (Korean)	Jul-08	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606586	Seat Belts (Punjabi)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606585	Seat Belts (Simplified Chinese)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606589	Seat Belts (Spanish)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606584	Seat Belts (Traditional Chinese)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606587	Seat Belts (Urdu)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
606588	Seat Belts (Vietnamese)	Aug-06	Injury Prevention Website	<a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/carseats">www.calgaryhealthregion.ca/carseats</a>
	Services for Immigrants in Calgary, Welcome (English / French / Multilingual)	Year 2006	Website	Alberta Association of Immigrant Serving Agencies, <a href="http://www.aaisa.ca/downloads/English%20Final%202005.pdf">http://www.aaisa.ca/downloads/English%20Final%202005.pdf</a>
	SPEFSA - The Southern Alberta Society for Children and Families (French)	Dec-08	403-249-0525	Offers support, activities and learning opportunities in French on health, education & well-being to families
605980	Stop and Wash (Multilingual) [11 x 17 Poster]	Jan-04	DataGroup	CHR

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
606207	Stop and Wash (Multilingual) [8.5 x 11 Poster]	Jan-04	DataGroup	CHR
605979	Stop and Wash (Multilingual) [8.5 x 14 Poster]	Jan-04	DataGroup	CHR
606655	Talk by 2 (Arabic)	Jul-08	DataGroup	CHR
606383	Talk by 2 (English)	Jul-08	DataGroup	CHR
607151	Talk by 2 (French)	Jul-08	DataGroup	CHR
606665	Talk by 2 (Punjabi)	Oct-08	DataGroup	CHR
606617	Talk by 2 (Simplified Chinese)	Jul-08	DataGroup	CHR
606669	Talk by 2 (Spanish)	Jul-08	DataGroup	CHR
606616	Talk by 2 (Traditional Chinese)	Jul-08	DataGroup	CHR
606654	Talk by 2 (Vietnamese)	Jul-08	DataGroup	CHR
	Teacher's Guide to Physical Activity for Children (ages 6-9) [English or French]		Pamphlet Centre 403-287-3669	Health Canada
	Teacher's Guide to Physical Activity for Youth (ages 10-14) [English or French]		Pamphlet Centre 403-287-3669	Health Canada
607454	Tetanus and Diphtheria CD0003 (Spanish)	Aug-09	DataGroup	CHR
607449	Tetanus and Diphtheria (Vietnamese) CD0003	May-09	DataGroup	CHR - Translated from CD0003 to Vietnamese
607450	Tetanus and Diphtheria: Important information about this vaccine CD0003 (Arabic)	Aug-09	DataGroup	CHR
607451	Tetanus and Diphtheria: Important information about this vaccine (Trad. Chinese)	Jun-09	DataGroup	CHR - Translated from CD0003
607286	Tetanus and Diphtheria: Important information about this vaccine (French)	Apr-09	DataGroup	CHR - Translated from CD0003 to French
607453	Tetanus and Diphtheria: Important information about this vaccine (Punjabi)	Jun-09	DataGroup	CHR - Translated from CD0003
607452	Tetanus and Diphtheria: Important information about this vaccine (Simp Chinese)	Jun-09	DataGroup	CHR - Translated from CD0003
605452	Tips for Helping with Nausea and Vomiting (English)	Feb-04	DataGroup	CHR
605749	Tips for Helping with Nausea and Vomiting (Traditional Chinese)	Sep-02	DataGroup	CHR
606656	Understand Me By 3 (Arabic)	Jul-08	DataGroup	CHR

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
607149	Understand Me by 3 (French)	Jul-08	DataGroup	CHR
606679	Understand Me By 3 (Punjabi)	Jul-08	DataGroup	CHR
606615	Understand Me By 3 (Simplified Chinese)	Jul-08	DataGroup	CHR
606680	Understand Me By 3 (Spanish)	Jul-08	DataGroup	CHR
606614	Understand Me By 3 (Traditional Chinese)	Jul-08	DataGroup	CHR
606653	Understand Me By 3 (Vietnamese)	Sep-08	DataGroup	CHR
606382	Understand Me by 3 [Poster]	Jul-08	DataGroup	CHR
	Using Food Labels To Choose Foods For Healthy Eating - English/French		Pamphlet Centre 403-287-3669	AB Health & Wellness
607545	Vaginal Contraceptive Ring (Vietnamese)	Dec-09	DataGroup	AHS
607466	What is Chickenpox? Important information about this vaccine CD2214 (Arabic)	Oct-09	DataGroup	Alberta Health Services
607461	What is Chickenpox? Important information about this vaccine CD2214 (French)	Sep-09	DataGroup	Alberta Health Services
607467	What is Chickenpox? Important information about this vaccine CD2214 (Punjabi)	Jun-09	DataGroup	Alberta Health Services
607464	What is Chickenpox? CD2214 (Simplified Chinese)	Aug-09	DataGroup	CHR - translated from CD2214
607462	What is Chickenpox? Important information about this vaccine CD2214 (Spanish)	Jun-09	DataGroup	CHR - translated from CD2214
607463	What is Chickenpox? Important information about this vaccine CD2214 (Trad. Chinese)	Aug-09	DataGroup	Alberta Health Services
607465	What is Chickenpox? Important information about this vaccine CD2214 (Vietnamese)	Jun-09	DataGroup	CHR - translated from CD2214
	What Young Children Do... (Arabic)		Ph. # 403-263-4414	Calgary Immigrant Women's Association
	What Young Children Do... (Chinese)		Ph. # 403-263-4414	Calgary Immigrant Women's Association
	What Young Children Do... (Punjabi)		Ph. # 403-263-4414	Calgary Immigrant Women's Association
605472	When your BABY can't stop CRYING (English)	Jul-06	Pamphlet Centre 403-287-3669	CHR - <a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention">www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention</a>
606765	When your BABY can't stop CRYING (Plain Language-Arabic)	Aug-07	DataGroup	CHR - <a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention">www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention</a>
606760	When your BABY can't stop CRYING (Plain Language-English)	Feb-07	DataGroup	CHR - <a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention">www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention</a>

## Translated - Current Child Health Resources

Dec 2009

Ref. #	Title	Date Developed / Revised	Order From	Publisher / Comments
606770	When your BABY can't stop CRYING (Plain Language-Farsi)	Aug-07	DataGroup	CHR - <a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention">www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention</a>
606767	When your BABY can't stop CRYING (Plain Language-French)	Jun-07	DataGroup	CHR - <a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention">www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention</a>
606761	When your BABY can't stop CRYING (Plain Language-Hindi)	Aug-07	DataGroup	CHR - <a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention">www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention</a>
606759	When your BABY can't stop CRYING (Plain Language-Korean)	Apr-07	DataGroup	CHR - <a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention">www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention</a>
606762	When your BABY can't stop CRYING (Plain Language-Punjabi)	Jun-07	DataGroup	CHR - <a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention">www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention</a>
606764	When your BABY can't stop CRYING (Plain Language-Simplified Chinese)	Aug-07	DataGroup	CHR - <a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention">www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention</a>
606766	When your BABY can't stop CRYING (Plain Language-Spanish)	Aug-07	DataGroup	CHR - <a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention">www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention</a>
606763	When your BABY can't stop CRYING (Plain Language-Traditional Chinese)	Aug-07	DataGroup	CHR - <a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention">www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention</a>
606769	When your BABY can't stop CRYING (Plain Language-Urdu)	Aug-07	DataGroup	CHR - <a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention">www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention</a>
606768	When your BABY can't stop CRYING (Plain Language-Vietnamese)	Jul-07	DataGroup	CHR - <a href="http://www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention">www.calgaryhealthregion.ca/injuryprevention</a>